



探病時間
Visiting Hours

為配合醫院管理局新訂定的感染控制措施，本院所有病房實施以下探訪安排

In compliance with the infection control precautions of public hospitals set out by Hospital Authority (HA), the visiting arrangements are as follow:

病房 Ward	探病時間 Visiting Hours
老人科康復及延續護理病房 Geriatric Rehabilitation & Extended Care Wards (A3 & B3) 老人科病房 Geriatric Wards (A4, C8)	每日 上午11時30分至下午12時30分 及 下午5時至8時 Daily 11:30am to 12:30pm and 5:00pm to 8:00pm
老人科療養病房 Infirmatory Ward (B4) 內科及老人科病房 Medical and Geriatric Ward (A6)	每日 下午12時30分至1時30分 及 下午5時至8時 Daily 12:30pm to 1:30pm and 5:00pm to 8:00pm
內科及老人科病房 Medical and Geriatric Ward (A5)	請與病房職員聯絡作個別安排 Please arrange with the concerned ward staff
紓緩治療中心 Palliative Care Centre (C7)	每日 下午12時30分至1時30分 及 下午5時至8時 Daily 12:30pm to 1:30pm and 5:00pm to 8:00pm
內科及老人科病房 Medical and Geriatric Wards (B5, A7, B7, A10 & B10) 心臟加護病房 Coronary Care Unit	每日 中午12時至下午1時 及 下午5時至8時 Daily 12:00nn to 1pm and 5:00pm to 8:00pm
外科病房 Surgical Wards (A8, B8)	每日 上午11時30分至1時 及 下午5時30分至8時 Daily 11:30am to 1:00pm and 5:30pm to 8:00pm

病房 Ward	探病時間 Visiting Hours
矯形及創傷外科（骨科） Orthopaedics & Traumatology Ward (A9)	每日 中午12時至1時 及 下午5時至8時 Daily 12:00nn to 1:00pm and 5:00pm to 8:00pm
深切治療部 Intensive Care Unit	每日 下午4時至8時 Daily 4:00pm to 8:00pm
急症科病房 Emergency Medicine Ward	每日 上午11時30分至12時30分 及 下午5時至8時 Daily 11:30am to 12:30pm and 5:00pm to 8:00pm

- * 每位病人同一時間祇可接受兩位訪客。
No more than two visitors are allowed for each patient at any one time.
- * 出現發燒、上呼吸道感染徵狀、失去味覺或嗅覺、腹瀉、氣促、呼吸困難、皮疹或結膜炎之人士及十二歲以下小童，請勿進入病房。
Persons with fever, cough, sore throat, new loss of taste or smell, runny nose, diarrhoea, shortness of breath, breathing difficulties, rash or conjunctivitis and children under the age of 12 are NOT permitted for hospital visit.
- * 孕婦不建議到醫院探病。
Pregnant women are NOT recommended for hospital visit.
- * 探病時間會因應特別情況作出更改，請留意醫院告示。
Visiting hours would be adjusted from time-to-time in accordance with prevailing situation. Please make reference to the information on hospital posters.

律敦治及鄧肇堅醫院 行政部
General Administration Department
Ruttonjee & Tang Shiu Kin Hospitals